

Our Mission: To bring people to Jesus.

Nuestra Misión: Llevar la gente a Jesús.

A Stewardship Moment

In today's second reading, Saint Paul gives us reason to hope for a wondrous future beyond our imagination. He preaches this hope amidst the suffering of the early Christian communities. "Brothers and sisters: I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us" (Romans 8:18). Good stewards realize that by remaining faithful to the Gospel with persistence, fervor and endurance, our hope in the promises of Christ Jesus will be rewarded. Reflect this week on concrete ways you can remain faithful to the Gospel during these challenging times.

Un Momento de Corresponsabilidad

En la segunda lectura de hoy, San Pablo nos da razones para esperar un futuro maravilloso más allá de nuestra imaginación. Él predica esta esperanza en medio del sufrimiento de las primeras comunidades cristianas. "Hermanos y hermanas: considero que los sufrimientos de este tiempo presente no son nada comparados con la gloria que se nos revelará" (Romanos 8:18). Los buenos corresponsables se dan cuenta de que al permanecer fieles al Evangelio con persistencia, fervor y resistencia, nuestra esperanza en las promesas de Cristo Jesús será recompensada. Reflexione esta semana sobre formas concretas en las que puede permanecer fiel al Evangelio durante estos tiempos difíciles.

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA**

Monday/Lunes
6:00 pm Bilingual
Bilingue

Tuesday/Martes
6:00 pm English

Wednesday/Miércoles
6:00 pm English

Thursday/Jueves
12:00 pm English

Saturday/Sabado
6:15 am **Español**
5:00 pm English

Sunday/Domingo
8:30 am English
10:30 am **Español**
12:30 pm English

**RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN**
Wednesday/Miércoles
4:30 pm - 5:45 pm

Saturday/Sábado
3:00pm - 4:30 pm

SUNDAY VESPERS
5:30 pm

**ADORATION
ADORACION**
Wednesday/Miercoles
6:30 pm - 8:30 pm

**First Saturday
Primer Sabado**
6:45 am - 10:00 am



JOIN US FOR THE ANNUAL
VENGA A LA
89th Summer Celebration
Celebración de Verano
SAT./SAB **25** JULY/JULIO
6:00 PM

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).

A moment for our parish community to come together and celebrate as a parish.

Bring your picnic blankets and beach chairs for a family-friendly outdoor celebration that includes fun, food, and friendship with fun activities for the kids. Dinner will be hot dogs from Costco, chips, drinks, and dessert.

Un momento para que nuestra comunidad parroquial se reúna y celebre como parroquia.

Traigan sus mantas de picnic y sillas de playa para una celebración familiar al aire libre con diversión, comida y amistad. ¡Y habrá actividades divertidas para los niños! La cena consistirá en hot dogs de Costco, chips, bebidas y postre.

**WEDNESDAY PRAYING
WITH THE SCRIPTURES**

(WITH SNACKS!)

**WITH SEMINARIAN
MICHAEL BOLTRI**

WEDNESDAYS

6:30PM

FOLLOWING 6PM MASS

ENCOUNTER GOD'S LOVE FOR YOU AND YOUR UNIQUE IDENTITY AS WE MEDITATE ON SCRIPTURE IN ADORATION. 6:30-7:45 EVERY WEDNESDAY UNTIL THE END OF JULY. STOP IN ANY WEEK. THE WEEKS DON'T BUILD ON EACH OTHER.

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, July 11, 2026

6:15 am Misa:

5:00 pm Mass: **Marlina Penasas †
Simeon Seguritan †**

Sunday, July 12, 2026

8:30 am: **Dang Family**

10:30 am: **Comunidad de SJD**

12:30 pm: **Joseph T.D.V.Lan**

Monday, July 13, 2026

6:00 pm Mass: **John Baptiste
& Monica**

Tuesday, July 14, 2026

6:00 pm Mass: **Human Dignity**

Wednesday July 15, 2026

6:00 pm Mass: **Lois O. Dandurand †**

Thursday, July 16, 2026

12:00 pm Mass: **Joseph F. Foye †**

Saturday, July 18, 2026

6:15 am Misa:

5:00 pm Mass:

Sunday, July 19, 2026

8:30 am:

10:30 am:

12:30 pm: **SJD Community**

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

**Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

Attendance July 4/5 .. 1329

Collection Basket .. \$5,237.39

Electronically/by mail .. \$11,089.72

Projected weekly need .. \$ 14,230

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al celular de la parroquia al 503-880-3337.

Scripture Readings

July 11/12

First Reading: **Isaiah 55:10-11**

Second Reading: **Romans 8:18-23**

Gospel: **Matthew 13:1-23**

Lecturas

12 de julio

Primera Lectura: **Isaías 55, 10-11**

Segunda Lectura: **Romanos 8, 18-23**

Evangelio: **Mateo 13, 1-23**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, July 14. The Mass intention is for: **Human Dignity.**

The Catholic tradition teaches that human dignity can be protected and a healthy community can be achieved only if human rights are protected and responsibilities are met. Therefore, every person has a fundamental right to life and a right to those things required for human decency. Corresponding to these rights are duties and responsibilities--to one another, to our families, and to the larger society.... In today's world, many forms of injustice persist, fed by reductive anthropological visions and by a profit-based economic model that does not hesitate to exploit, discard and even kill human beings. While one part of humanity lives in opulence, another part sees its own dignity denied, scorned or trampled upon, and its fundamental rights discarded or violated.' What does this tell us about the equality of rights grounded in innate human dignity?' (Pope Francis, On Fraternity and Social Friendship [Fratelli Tutti], no. 22) <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/what-we-believe/catholic-social-teaching/rights-and-responsibilities>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del martes 14 de julio. La intención de la misa es por: **Dignidad Humana.**

«La tradición católica enseña que la dignidad humana puede ser protegida y que se puede lograr una comunidad sana solo si se protegen los derechos humanos y se cumplen las responsabilidades. Por lo tanto, toda persona tiene un derecho fundamental a la vida y derecho a aquellas cosas necesarias para una existencia digna. A estos derechos corresponden deberes y responsabilidades: hacia los demás, hacia nuestras familias y hacia la sociedad en su conjunto... En el mundo actual, persisten muchas formas de injusticia, alimentadas por visiones antropológicas reduccionistas y por un modelo económico basado en el lucro que no duda en explotar, descartar e incluso matar seres humanos. Mientras una parte de la humanidad vive en la opulencia, otra ve su propia dignidad negada, despreciada o pisoteada, y sus derechos fundamentales descartados o violados. ¿Qué nos dice esto sobre la igualdad de derechos fundamentada en la dignidad humana innata?» (Papa Francisco, *Sobre la fraternidad y la amistad social* [Fratelli Tutti], n.º 22). <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/what-we-believe/catholic-social-teaching/rights-and-responsibilities>

Creation Corner

Westside Sustainable Living Fair

July 18th from 9:00 am to 1:00 pm. At the Downtown Hillsboro Saturday Market 2nd Avenue between Main Street & Lincoln Street, Hillsboro

Celebrate community and sustainability at the 2026 Westside Sustainable Living Fair, featuring local organizations, resources, information, and fun activities to help residents learn about climate action, energy efficiency, waste reduction, sustainable transportation, and more!

Enjoy hands-on activities while learning about: Clean energy & electric vehicles, Heat pumps & induction cooking, Sustainable landscaping & wildlife-friendly gardening, Tree planting & native plants, Water conservation & watershed health, Bicycle safety & sustainable transportation, Waste reduction & reuse strategies, Local climate action & sustainability efforts. From <<https://www.hillsboro-oregon.gov/our-city/departments/city-manager-s-office/sustainability/westside-sustainable-living-fair>>

Rincón de la Creación

Feria de Vida Sostenible del Westside

18 de julio, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m. En el Mercado Sabatino del Centro de Hillsboro, en la 2nd Avenue entre Main Street y Lincoln Street, Hillsboro.

¡Celebra la comunidad y la sostenibilidad en la Feria de Vida Sostenible del Westside 2026, con organizaciones locales, recursos, información y actividades divertidas para ayudar a los residentes a aprender sobre la acción climática, la eficiencia energética, la reducción de residuos, el transporte sostenible y mucho más!

Disfruta de actividades prácticas mientras aprendes sobre: energía limpia y vehículos eléctricos, bombas de calor y cocinas de inducción, jardinería sostenible y jardines que favorecen la vida silvestre, plantación de árboles y plantas nativas, conservación del agua y salud de las cuencas hidrográficas, seguridad en bicicleta y transporte sostenible, reducción de residuos y estrategias de reutilización, acción climática local e iniciativas de sostenibilidad. Para obtener más información, visita: <https://www.hillsboro-oregon.gov/our-city/departments/city-manager-s-office/sustainability/westside-sustainable-living-fair>

St. Vincent de Paul Food Pantry

This month the pantry is in need of:

Cereal kidney beans

Diced tomatoes canned peas

In last week's Gospel we heard Jesus say, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest." Your gift to the Society of St. Vincent de Paul Food Pantry brings peace to those who are overwhelmed with life's burdens. Please remember, we are not able to use any food that is expired, opened, needs refrigeration or is frozen.

You may bring your donations to any of the Masses the second weekend of the month or to the pantry during open hours on Mondays 4:00 pm - 5:30 pm and Fridays 11:00 am - 12:30 pm. Thank you so much for your generosity.

In today's Gospel, we hear the story of the Sower and we know that "some seed fell on rich soil and produced fruit, a hundred or sixty or thirty-fold." With the end of the school year, we would like to thank everyone who supported the School Weekend Food Ministry. This school year we provided 2,551 food bags to students in need. We believe these were seeds well sowed.

In June, through your gifts, St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting 185 families and providing 12,910 pounds in food.

Despensa de Alimentos de San Vicente de Paúl

Este mes, el banco de alimentos necesita:

Cereal kidney beans

Diced tomatoes canned peas

En el Evangelio de la semana pasada escuchamos a Jesús decir: "Vengan a mí todos los que están afligidos y agobiados, y yo los aliviaré". Su donativo al Banco de Alimentos de la Sociedad de San Vicente de Paúl lleva paz a quienes se sienten abrumados por las cargas de la vida. Por favor, recuerde que no podemos aceptar alimentos caducados, abiertos, congelados o que requieran refrigeración.

Puede traer sus donaciones a cualquiera de las Misas el segundo fin de semana del mes o a la despensa de alimentos durante el horario de atención: lunes de 4:00 pm a 5:30 pm y viernes de 11:00 am a 12:30 pm. Muchas gracias por su generosidad.

En el Evangelio de hoy escuchamos la parábola del sembrador y sabemos que "parte de la semilla cayó en tierra buena y dio fruto: cien, sesenta o treinta por uno". Al finalizar el año escolar, queremos agradecer a todos los que apoyaron el ministerio de alimentos para los fines de semana escolares. Este año escolar entregamos 2,551 bolsas de alimentos a estudiantes necesitados. Creemos que fueron semillas bien sembradas.

En junio, gracias a sus donativos, San Vicente de Paúl pudo seguir mostrando el amor y el cuidado de Dios al prójimo, ayudando a 185 familias y proporcionando 12,910 libras de alimentos.

Project Aurora



Project Aurora is holding a Rachel's Vineyard Retreat for those whose lives have been hurt by abortion.

Date: September 15-17 (weekdays) in the Eugene area.

Email info@project-aurora.org or call 541-350-7859. More information can be found at www.Project-Aurora.org

"This retreat opened my heart to receive God's mercy and grace. He reminded me that I am NOT the sum of my sin, and that He can heal my grief, shame, and loss when I let Him into those areas."

BREAKFAST + BIBLE STUDY



Who: Incoming 9th graders - graduated seniors

**When: Tuesday 9am-10:30am
June 23 & 30, July 7, 14, 21, 28**

What: Come eat breakfast and we will focus on a different biblical figure each week. There is no required reading - just come with a prepared heart to dive into scripture!



**Questions? Contact:
Kristin Mombert
kmombert@stjuandiego.org
971.217.8935 (call/text)**



St. Juan Diego
Catholic Church

LAUNCHES
OCTOBER 14,
2026

NEWMAN PCC ROCK CREEK

**OCTOBER 14TH: WELCOME BBQ
OCTOBER 21ST: GAME NIGHT
OCTOBER 28TH: HALLOWEEN PARTY
NOVEMBER 4TH: NEWMAN NIGHT WITH FR. HANS**

Newman is a ministry for college students and young adults ages 18-21.

You do not have to be a student at PCC to attend.

We will gather weekly on Wednesdays from 6:30pm-8pm for food, fellowship and fun!

*If you are at PCC but are either a high school student taking college classes or a nontraditional student - talk to us about what ministries might be right for you!

ST. JUAN DIEGO CATHOLIC CHURCH
5995 NW 178TH AVE.
WWW.STJUANDIEGO.ORG/NEWMAN



Questions? Contact Mayra Barrera at mbarrera@stjuandiego.org 503.644.1617



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Hector Mendoza Coordinator of Music	hmendoza@stjuandiego.org Ext. 203
Mayra Barrera Pastoral Associate	mbarrera@stjuandiego.org Ext. 205
Giselle Lopez Pastoral Assistant	gilopez@stjuandiego.org Ext. 206
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 <p>Dr. Chidimma Abanulo, MD Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon</p> <p>5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124</p> <p>503.353.4925 learnmore@femmeflor.com</p>	 <p>FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED.</p> <p>CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM</p> <p><small>Two locations: Duyck & VanDehey Forest Grove 5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97116 Duyck & VanDehey Tanahmune 9615 NE John Day Ave., Hillsboro, OR 97123</small></p>	<p>Hard to say... easy to work with!</p>  <p>503.281.0752 www.anctilheating-cooling.com</p>	<p>Hail Mary, full of grace.</p>  <p>Illustration 2001 K. Sullivan.</p>	<p>Tanasbourne Pediatrics</p> <p>Raquel Apodaca, MD (parishioner) Farzana Molvi, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195</p>
<p>Springer And Son</p> <p>The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.</p> <p>John Springer www.springerandson.com 503.356.1000</p>	<p>This space is available.</p> <p>Este espacio esta disponible.</p>	<p>PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW</p> <p>Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner</p>  <p>9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com</p>	 <p>CLEANING SERVICES LLC</p> <p>Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded</p> <p>Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com</p>	 <p>503-642-7323</p> <p>Servicing your Parish since 1975</p>



ARCHDIOCESE
OF PORTLAND IN
OREGON

THE UNIVERSAL CHURCH APPEAL

YOUR GIFT. YOUR CHOICE. OUR SHARED MISSION.

Support the Church's work across the United States and around the world — all in one place. Through the Universal Church Appeal, you can explore a variety of ministries and direct your gift to the ministries you care about most.

It's simple:

- 1. Explore** the needs
- 2. Choose the ministries** you wish to support
- 3. Complete** your gift

Give anytime at **UCA.Church**
or scan the QR code in the parish.

Thank you for your generosity.





ARQUIDIÓCESIS
DE PORTLAND EN
OREGON

LA CAMPAÑA UNIVERSAL DE LA IGLESIA

*SU DONATIVO. SU ELECCIÓN.
NUESTRA MISIÓN COMPARTIDA*

Apoye la labor de la Iglesia en todo Estados Unidos y alrededor del mundo, todo en un solo lugar.

A través de la **Colecta para la Iglesia Universal**, usted puede explorar una variedad de ministerios y dirigir su donativo a los ministerios que más le interesan.

Es sencillo:

- 1. Explore** las necesidades
- 2. Elija los ministerios** que desea apoyar
- 3. Complete** su donativo

Done en cualquier momento en
UCA.Church o escanee el código
QR en la parroquia.

Gracias por su generosidad.

